

The Ancient, Hazy, True  
The Himalayan Jambu Kingdom  
The Shanghai Media Event

# 远古 雪域 上海滩

胡雪桦 著

胡雪桦『三王』  
电影剧作

The Sherwood Hu Film Trilogy  
—The Complete Screenplays

远古的呼唤——《兰陵王》觉醒的雪域——《喜马拉雅王子》风云上海滩——《上海王》

“三王”演绎胡式电影传奇



世纪出版集团 上海人民出版社

The Ancient Phoenix Tribe  
The Himalayan Jiabo Kingdom  
The Shanghai Mafia Bund

# 远古 雪域 上海滩

胡雪桦 著

胡雪桦  
『三王』  
电影剧作

The Sherwood Hu Film Trilogy  
—The Complete Screenplays



世纪出版集团 上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

远古·雪域·上海滩:胡雪桦“三王”电影剧作/  
胡雪桦著. —上海:上海人民出版社,2016  
ISBN 978-7-208-14114-8

I. ①远… II. ①胡… III. ①电影剧本-作品集  
-中国-当代 IV. ①I235.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 249135 号

出品人 邵敏  
责任编辑 崔琛  
封面装帧 沐夏文化



远古·雪域·上海滩  
——胡雪桦“三王”电影剧作  
胡雪桦 著

出版 世纪出版集团 上海人民出版社  
(200001 上海福建中路 193 号 www.shsjwr.com)  
出品 世纪出版股份有限公司上海世纪文睿文化传播分公司  
发行 世纪出版股份有限公司发行中心  
印刷 启东市人民印刷有限公司  
开本 890×1240 1/32  
印张 11.5  
插页 2  
字数 265000  
版次 2016 年 11 月第 1 版  
印次 2016 年 11 月第 1 次印刷  
I S B N 978-7-208-14114-8/1·1588  
定价 38.00 元

## 王的导演（代序）

认识雪桦还是在十年前的《喜马拉雅王子》时期，我们有了第一次的合作。那一年，选秀正热。当年上海《加油，好男儿》节目的首届冠军蒲巴甲正是喜马拉雅王子的扮演者，雪桦在雪域的康巴汉子群中发现了他。

我一直不解：看上去风度翩翩文艺范儿十足的学院派导演，怎么会去拍摄这样一部充满雪域风光、套用哈姆雷特故事、看上去有点猎奇的作品？今年看了他的《上海王》后在被一波未平一波又起热闹的情节吸引的同时，这个问题再次浮上脑海。我说不清楚，但又感觉不那么简单，其中好像总蕴含着一点什么他要表达的理念和形而上的追寻。这一切，在我读到了他全部三个剧本尤其是拍摄于十多年前的处女作《兰陵王》剧本时，我才找到了答案。

不是吗？在美丽的风族部落里，唤求来的魔力面具助兰陵勇猛并且克敌制胜，但同时也使他受制于魔性面具而失去本性，得的同时也就是失，制人的同时又是受制，这里面显然有对异化的思考，但是，谁又能够说清楚这魔性究竟是来自外在的面具还是本身就是人心幽暗

深处潜藏的魔性被唤醒呢？那么，这里就又有着对人性复杂性的哲学思考了。

不是吗？哈姆雷特的天问在雪域王子的故事中依然发酵，爱和恨是如此地纠结难分，善恶的边界在哪里？仇恨转化为宽恕有否可能？我们在大王和母亲的选择中，在喜马拉雅王子的两难和绝望中，看到的难道不是人性的有限和对无限的呼唤和伸张吗？茫茫雪域留下的殷红是如此的刺眼，却引发我们对生命本真的思考了。

不是吗？上海滩的风云激荡，也充满欲望和希望，在城头变换大王旗的光怪陆离中，在走马灯似的男人群中崛起的女人身上，在兼收并蓄的海派气韵里，我们有没有听到那种不问出处的文明脚步声响和对旧秩序消解的无法阻挡？闻到雪桦想要表达的温柔的力量，那种洞穿刀光剑影的妩媚却能够承担道义的铁肩之厚重？

别看外在包装的东西有多少，那只是雪桦对时代、对人性的挖掘和追问，对形而上思考的一个故事外壳，所以我们在美丽的风景、璀璨的风情、离奇的情节中，读到了超越这些外在表现形式的内核，让自己的心触动了一些。

说雪桦的外表像一个诗人也许并不会有人反对。他的电影其实也是他用摄影机给我们抒写的诗，它们是抒情诗，是史诗，同时也是哲理诗。我们可以直接触摸到导演的心跳、感情和叙说语言，在凄美或壮美中体验甚至融化。

汇集在这里的“三王”系列的原始剧本，是雪桦梦的雏形，在此，我们可以品味他走过的艺术道路。但是我随之又产生一个新的问题：对于一个导演来说，他的三部曲始于兰陵王终于上海王，是巧合？还是其中有什么寓意？那是一个从远古至现代、从女性至男性、

从边缘至中心、从单一至融合、从美善至力量、从单纯至复合、从次序至混乱的演绎，此中有多少向往又有多少无奈？人性的不可测使答案呈多解。而作为发育了“三王”的当事人，其中有没有更多的隐喻在其中？

不知道。

但我希望“三王”只是一个休止符，在简短的停顿后，我们可以听到雪桦更强的王音。



2016年8月20日

---

目 录 Contents

---

- 9 远古的呼唤  
——《兰陵王》
- 61 觉醒的雪域  
——《喜马拉雅王子》
- 153 风云上海滩  
——《上海王》
- 363 一切归零（代跋）

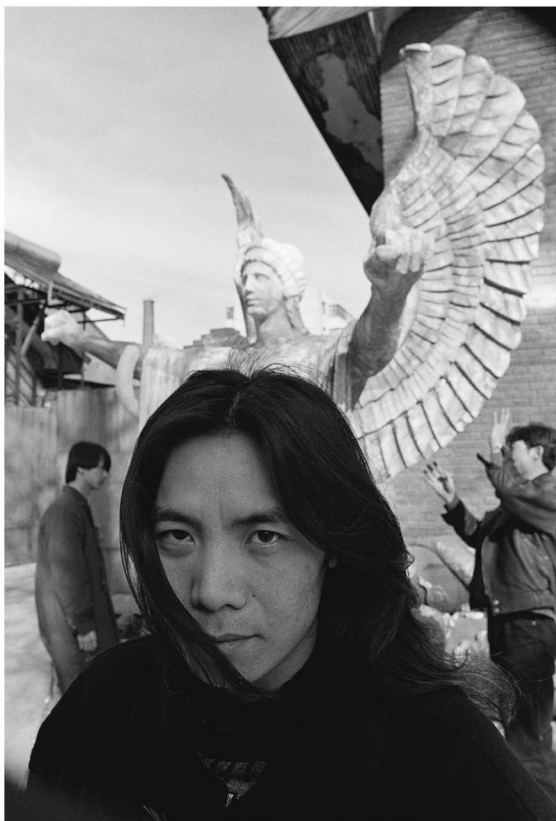




# 兰陵王

Warrior Lanling





胡雪桦导演在  
《兰陵王》片场

摄影：肖全

## 部落村外 晨 外

玉龙雪山及雪山下的部落 从漆黑到日出

(叠出字幕)

阳光洒满部落(叠画 音乐起)。

阳光照亮部落(叠画)。

阳光照到山坡(叠画)。

太阳照亮大地(叠画 音乐止)。

众人高呼：噢———！

### 1. 白水台 晨 外

身着白布衣的族人男女背身站着。

众男人：噢……

另一些族人男女背着站立。

众男人：噢……

背立着一众男女。

母亲身披孔雀服背身站在祭台上。

兰陵背身（右入）走上祭台。

母亲背身站在祭台上，风吹动她的衣裳。

兰陵踩着一阶一阶的祭台缓缓而上。

母亲背身（右转身）回眸一视。

兰陵赤脚登上台阶朝前走去。

兰陵背身走入水池，母亲站在对面，脱去孔雀衣走入池内。

兰陵跪下，母亲为他洗礼。

母亲双手捧起池中的水。

兰陵面朝左静静地跪在池中，水滴滴在他脸上。

母亲手中的水顺指缝流下，低声诵读着祈语：……

兰陵背跪在池中，母亲翩翩起舞。

母亲双手舞动，口念祈语：……

女人们边跳舞边踩水。

英山等族人站在台阶上看着，叫喊着：……

母亲及女人们围着兰陵跳着舞着。

透过女人们的腿见兰陵跪在池内，随后扑入水池中。

母亲双手舞动，口念祈语：……

兰陵从池中坐起。

星星点点的香火在白水台上缭绕，众族人跪拜欢呼，舞动旗帜

喊：兰陵——！兰陵——！

## 2. 古战场 日 外

一只白鸽站在兰陵左手上扑腾着翅膀。

白鸽从兰陵手中飞出（左），兰陵骑白马背向前跑去。

一只黑鹰在大胡子左手飞动。

大胡子将鹰放飞，骑一匹黑马从士兵队中冲出。

兰陵从举着族旗的凤雀族队中冲出来，骑马从左向右飞驰。

大胡子从黑鹰族士兵队伍中策马奔来。

二兵挥刀。

兰陵、大胡子互道相接。

兰陵骑白马绕着大胡子的黑马转。

大胡子笑起来：哈……

兰陵骑在马上看，不解其意。

大胡子：真俊呢（吹口哨）。

大胡子转头吐着舌头：喽……

兰陵看着他。

黑族士兵笑着哄着。

大胡子和兰陵骑马对峙。

二马相撞。

马上，大胡子一甩黑衣。

黑族人呐喊助威。

英山、兰陵骑马观望。

大胡子在马上说：告诉你们首领派一个男人来！

说完转身向己方队伍奔去。

兰陵与英山相对而视。

黑族士兵举旗跟在大胡子后面逐渐远去。

兰陵独站在队前低下头，众士兵站在后面无语。

### 3. 山洞 日 内

母亲坐在图腾火轮前作法。

### 4. 山路 日 外

兰陵带队伍走在回部族的路上。

### 5. 山洞 日 内

英英站在洞内台阶上高喊：阿母！回来啦，他们回来啦！兰陵！  
兰陵回来啦，阿母！

英英叫喊着：阿母！他们回来啦……

母亲背左入，朝台阶洞口走去：他们真的回来啦！

### 6. 山路 日 外

兰陵头戴羽毛，入画，骑马走来。

### 7. 村口大树下 日 外

英英站在树上叫：兰陵！阿母，兰陵回来啦，兰陵，兰陵……

母亲站在树下召唤：啦……！

### 8. 山路 日 外

山边，兰陵、英山带队伍自右向左走着。

### 9. 村口大树下 日 外

英英、母亲背身朝前面山坡回来的队伍召唤。

英英：兰陵，啊……兰陵，兰陵！

母亲：兰陵，（唱）啦赛噢……

## 10. 山路 日 外

兰陵的队伍走来。

母亲 OS 唱：啦赛噢……依哟……

兰陵走上前看了看，调转马头向右跑出。

母亲 OS 唱：啦赛噢……依哟……

英英 OS 唱：啦赛哟……

## 11. 草地 日 外

兰陵骑马向前跑去，将旁边一木栅栏上的木头砍断。

英英 OS 唱：噢……依哟……

正见兰陵策马而去。

英英 OS 唱：……依哟……

## 12. 河边 日 外

母亲、英山等男女族人急匆匆走来。

兰陵依偎在白马旁。

母亲从族人中走向前来。

兰陵难过地抚摸白马。

母亲向兰陵走去。

兰陵抚摸白马，母亲的手抚摸着兰陵的头，兰陵转头看母亲叫道：阿母！

扑入母亲怀中哭。

母亲搂着兰陵，将他推倒在地，四个男人走向前，将他身上的盔甲卸下后走开。

母亲转过身不忍看，英山等人站在一旁。

### 13. 兰陵屋 日 内

兰陵推门进屋流下眼泪。

### 14. 兰陵屋外 日 外

兰陵从屋内往外扔东西，一时尘土飞扬。

### 15. 英英屋外 日 外

英英走在吊桥上，听到声音转身看去。

### 16. 兰陵屋外 日 外

兰陵屋外尘土飞扬，门板被砸坏，不断有东西从里往外被扔了出来。

### 17. 公房前 日 外

英山等族人从侧面走来。

英山：这孩子太任性了……

母亲站在楼上看着。

母亲 OS 祈祷语：……



## 18. 公房 日 内

兰陵趴在床上，母亲掀起兰陵身上的白布，兰陵赤身趴着，母亲双手顺着兰陵的身体滑动着，口中念念有词：依唔……

母亲拿起木盒中的古针，放在口中舔两下，朝兰陵臀部刺下去。

母亲在兰陵臀部上刺着，血洩在臀部上。

兰陵咬紧牙关忍痛，突然放了个屁。

女人们 OS：哈……

母亲边笑边打了兰陵的屁股一下。

OS：女人们的笑声。

## 19. 湖边 日 外

兰陵看了看四周，掀起衣服，臀上刺着图腾。

透过树杈见姑娘们在水中嬉戏，英英走下湖。

姑娘相互撩水打闹，英英转身看岸上。

兰陵看了看她们，拿衣服遮住屁股。

姑娘 OS：兰陵下来呀！

女人们站在湖水里撩水打闹，水花四溅，英英站中间。

兰陵站在岸上看着，英英盯着岸上的兰陵。

兰陵看了看英英跑开了。

## 20. 演兵场 日 外

兰陵左砍右杀，用刀与两士兵对练。

兰陵的剑指向士兵的喉咙。